

## mOthertongue

---

Volume 1 *Spring*

Article 10

---

Spring 1994

# Im Haus, Unterm Haus, Und Ums Haus Herum-- Szenische Inventur-- / The House, Under the House, and Around the House--a scenic inventory--

Kristina von Held

*University of Massachusetts Amherst*

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.umass.edu/mot>



Part of the [Fiction Commons](#), [Illustration Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

---

### Recommended Citation

von Held, Kristina (1994) "Im Haus, Unterm Haus, Und Ums Haus Herum--Szenische Inventur-- / The House, Under the House, and Around the House--a scenic inventory--," *mOthertongue*: Vol. 1 , Article 10.

Available at: <https://scholarworks.umass.edu/mot/vol1/iss1/10>

This Multilingual Prose is brought to you for free and open access by ScholarWorks@UMass Amherst. It has been accepted for inclusion in mOthertongue by an authorized editor of ScholarWorks@UMass Amherst. For more information, please contact [scholarworks@library.umass.edu](mailto:scholarworks@library.umass.edu).

## THE HOUSE, UNDER THE HOUSE, AND AROUND THE HOUSE

--a scenic inventory--

INGREDIENTS: an old house, more light, canonical works of culture, and a number of participants.

### AUTOMATIC ANSWERING MACHINE

The machine became aware of itself and calls itself: Out of deepest pain I call for you, Lord.

### SEDUCTION

A man marches another off, a man leads another away, shows him the old path anew, the old house in a new light (using a flash-light).

### MIRRORING

Mother and son in front of the mirror. Both are wearing a sign around the neck. 'Subject' says his, 'Object' says hers.

### REJECTION OF BOOKS

A woman arranges books in an old bookshelf inspecting them slowly (flash-light). She approaches them, pets and licks them. Faster and faster. She tears one out of the bookshelf, then the next one, books are flying onto the ground. Tracing books they all become unknown flying objects. The throwing becomes an ecstatic dance.

### BAKING HUMANS

In the kitchen they are very busy, kneading dough and forming human cakes. 'No more tree cakes' says a sign.

### FLYERS

An unknown hand (in gloves) throws flyers over the banisters. A pile is mounting at the foot of the stairs. With

## IM HAUS, UNTERM HAUS UND UMS HAUS HERUM

--Szenische Inventur--

ZUTATEN: ein altes Haus, mehr Licht, kanonisches Kulturgut und etliche Mitwirkende.

### AUTOMATISCHER ANRUFBEANTWORTER

Der Beantworter wird sich seiner selbst bewuß und ruft sich selbst an: Aus tiefster Not schrei ich zu dir, Herr.

### VERFÜHRUNG

Einer führt einen ab, einer führt einen weg, zeigt ihm den alten Weg neu, das alte Haus im neuen Licht (mit Taschenlampe).

### BESPIEGELUNG

Mutter und Sohn vor dem Spiegel. Beiden baumelt ein Schild vom Hals. 'Subjekt' steht auf seinem, 'Objekt' auf ihrem.

### BÜCHERVERWERFUNG

Eine ordnet Bücher in ein altes Regal, betrachtet sie langsam (Taschenlampe), nähert sich ihnen, streichelt und leckt sie. Immer schneller. Reißt eins aus dem Schrank, dann das nächste, im hohen Bogen fliegen Bücher auf den Grund. Den Büchern auf die Spur kommend, werden sie alle zu unbekannten fliegenden Objekten. Das Werfen steigert sich in einen ekstatischen Tanz.

### MENSCHEN BACKEN

In der Küche rühren sie sich rege, kneten Teig und formen Menschenkuchen. 'Nie wieder Baumkuchen' sagt ein Schild.

### FLUGBLÄTTER

Von unsichtbarer Hand (in Handschuhen) werden Blätter IN

sublime excitement, delighted ones surround it and stare.

### 'KLABIER'

Four are standing, sitting, lying on top of, under, beside, and before the piano praising the new clear beer. The sound of drinking songs.

### MASTER OF THE CELLAR

On the stair to the cellar sits the master of the cellar drinking 'Jägermeister'. He has the key to the paradise under the house. 'Entrance denied' it says on the door.

### READING

A woman reads aloud, makes the same mistake over and over again (Whoever does not have a house by now...), again and again, she asks to be forgiven. Finally, she offers the text for consumption: Would you like to consume a piece of text? Here, eat without hesitation. It tastes exquisite.

### TODAY SKINS

A man sells his skins. Yesterday it was still his shadow, today it's already the skin. But always the skin of the others. Especially good today is the meninges.

### CLOSING DOORS

Please be careful when opening and closing doors. Here closes nothing by itself. The door hisses at everyone who walks through it.

--to be continued as long as participation exists and effect is achieved--

Kristina von Held

übers Treppengeländer geworfen. Ein Blätterberg türmt sich auf. In erhabener Erregung stehen Ergötzte um ihn rum and glotzen.

#### KLABIER

Vier stehen, sitzen, liegen auf, unter, neben, vor dem Klavier und preisen das neue Klar-Bier an. Dabei ertönen Trinklieder.

#### KELLERMEISTER

Auf der Kellertreppe sitzt der Kellermeister und trinkt Jägermeister. Er ist im Besitz eines Schlüssels zum Paradies unter dem Haus. 'Zutritt verboten' steht auf der Tür.

#### VERLESUNG

Eine liest vor, verliert sich immer wieder an derselben Stelle (Wer jetzt kein Haus hat...), bittet immer wieder um Verzeihung. Schließlich bietet sie den Text zum Verzehr an: Möchten Sie ein Stück Text verzehren? Hier, essen Sie ohne Verzug. Es schmeckt vorzüglich.

#### HEUTE HÄUTE

Einer verkauft seine Haut. Gestern wars noch der Schatten, heute ists schon die Haut. Aber immer die der anderen. Besonders schön ist die Hirnhaut heute.

#### TÜREN SCHLIESSEN

Bitte Vorsicht und Nachsicht beim öffnen und Schließen der Türen. Hier schließt nichts selbsttätig.

Die Tür faucht jedem, der durch sie hindurchgeht, hinterher.

--kann beliebig forgesetzt werden solange Mitwirkung vorhanden ist und Wirkung erzielt wird--

Kristina von Held